

L'action en répétition de l'allocation, payée indument se prescrit par trois ans à compter de la date à laquelle le premier paiement relatif à la demande a été effectué.

**Art. 6.** L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants peut décider de renoncer, en tout ou en partie, à la répétition de l'allocation. Pareille renonciation n'est possible que :

- a) si le débiteur se trouve dans le besoin ou dans une situation voisine de l'état de besoin;
- b) lorsque la modicité de la somme à récupérer ne justifie pas que des frais soient exposés;
- c) lorsque la récupération résulte du redressement d'une erreur commise par la caisse d'assurances sociales compétente.

**Art. 7.** L'arrêté royal du 22 janvier 2010 accordant une allocation en faveur du travailleur indépendant qui cesse temporairement son activité pour donner des soins palliatifs à un enfant ou à son partenaire est abrogé.

**Art. 8.** L'arrêté royal du 22 janvier 2010 précité reste d'application pour toute demande introduite avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Le présent arrêté est d'application pour toute demande introduite à partir de sa date d'entrée en vigueur.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2015.

**Art. 10.** Le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Indépendants,  
W. BORSUS

De vordering tot terugbetaling van de ten onrechte uitbetaalde uitkering, verjaart na verloop van drie jaar te rekenen van de datum waarop de eerste uitbetaling met betrekking tot de aanvraag werd uitgevoerd.

**Art. 6.** Het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen kan beslissen om volledig of gedeeltelijk te verzaken aan de terugvordering van de uitkering. Een dergelijke verzaking is slechts mogelijk :

- a) als de schuldenaar zich in staat van behoefte bevindt of in een toestand die de staat van behoefte benadert;
- b) wanneer de geringheid van het terug te vorderen bedrag niet verantwoordt dat er kosten worden gemaakt;
- c) wanneer de terugvordering voortvloeit uit het herstel van een fout begaan door de bevoegde sociale verzekeringskas.

**Art. 7.** Het koninklijk besluit van 22 januari 2010 houdende toekenning van een uitkering ten voordele van de zelfstandige die tijdelijk zijn activiteit stopzet om palliatieve zorgen te geven aan een kind of aan zijn partner wordt opgeheven.

**Art. 8.** Het voormeld koninklijk besluit van 22 januari 2010 blijft van toepassing op alle aanvragen ingediend vóór de datum van de inwerkingtreding van dit besluit.

Dit besluit is van toepassing op alle aanvragen ingediend vanaf de datum van inwerkingtreding ervan.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2015.

**Art. 10.** De minister bevoegd voor Zelfstandigen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 september 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Zelfstandigen,  
W. BORSUS

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C - 2015/31616]

27 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants et instaurant une assimilation à une période d'activité en cas de soins donnés à une personne

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, l'article 14 ;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, l'article 28, § 3, alinéa 4, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 février 2010, l'article 37bis, inséré par l'arrêté royal du 21 février 2010 et l'article 46ter, § 1<sup>er</sup>, F, inséré par l'arrêté royal du 21 février 2010 ;

Vu l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 9 juin 2015;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés le 27 mai 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 juin 2015 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2015/31616]

27 SEPTEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen en tot invoering van een gelijkstelling met een periode van bezigheid in geval van zorgen gegeven aan een persoon

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, artikel 14;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, artikel 28, § 3, vierde lid, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 februari 2010, artikel 37bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 februari 2010 en artikel 46ter, § 1, F, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 februari 2010;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 9 juni 2015;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 mei 2015 ;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 18 juni 2015;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Vu l'avis n° 57.777/1/V du Conseil d'Etat, donné le 29 juillet 2015 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ;

Sur la proposition du Ministre des Pensions et du Ministre des Indépendants, et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 28 § 3, alinéa 4 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 février 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le *f)*, les mots « à l'article 37bis, 1<sup>er</sup> alinéa » sont remplacés par les mots « à l'article 37bis »;

2° le *g)* est abrogé.

**Art. 2.** L'article 37bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 21 février 2010, est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de la limite fixée au paragraphe 8 de l'article 28, est assimilée à une période d'activité, la période d'interruption totale temporaire de l'activité indépendante, pour autant que le travailleur indépendant satisfasse aux conditions de l'arrêté royal du 27 septembre 2015 accordant une allocation en faveur du travailleur indépendant qui interrompt temporairement son activité professionnelle pour donner des soins à une personne.

§ 2. La période assimilée ne peut dépasser quatre trimestres au cours de toute la carrière professionnelle du travailleur indépendant.

A chaque fois que le travailleur indépendant a obtenu trois mois successifs d'allocation visée à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 27 septembre 2015 précité, le trimestre au cours duquel le troisième mois d'allocation a été accordé, constitue un trimestre de la période assimilée. »

§ 3. La demande visée à l'article 3 de l'arrêté royal du 27 septembre 2015 précité vaut demande d'assimilation. ».

**Art. 3.** L'article 46ter, § 1, F, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 21 février 2010, est complété par un troisième alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa précédent, lorsqu'aucune cotisation n'est due après la fin de la période assimilée, le revenu fictif est égal au revenu professionnel visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> multiplié par le coefficient obtenu en divisant la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation pour l'année dans laquelle se situe la période assimilée par la même moyenne pour l'année à laquelle se rapporte la cotisation due. ».

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2015.

**Art. 5.** Le ministre qui a les Pensions dans ses attributions et le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
Daniel BACQUELAINE

Le Ministre des Indépendants,  
Willy BORSUS

Gelet op het advies nr. 57.777/1/V van de Raad van State, gegeven op 29 juli 2015 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen en de Minister van Zelfstandigen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 28, § 3, vierde lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 februari 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder *f)*, worden de woorden "in het artikel 37bis, eerste lid" vervangen door de woorden "in het artikel 37bis";

2° de bepaling onder *g)* wordt opgeheven.

**Art. 2.** Artikel 37bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 februari 2010, wordt vervangen als volgt:

« § 1. Onverminderd de grens vastgesteld in paragraaf 8 van artikel 28, wordt gelijkgesteld met een periode van bezigheid, de periode van tijdelijke gehele onderbreking van de zelfstandige bezigheid, voor zover de zelfstandige voldoet aan de voorwaarden van het koninklijk besluit van 27 september 2015 tot toekenning van een uitkering ten voordele van de zelfstandige die zijn beroepsactiviteit tijdelijk onderbreekt om zorgen te geven aan een persoon.

§ 2. De gelijkgestelde periode kan tijdens de gehele beroepsloopbaan van de zelfstandige maximaal vier kwartalen bedragen.

Telkens wanneer de zelfstandige drie opeenvolgende maanden uitkering heeft bekomen, bedoeld in artikel 4, § 1, eerste lid, van het voormeld koninklijk besluit van 27 september 2015, vormt het kwartaal tijdens hetwelke de derde maand uitkering werd toegekend, een kwartaal van de gelijkgestelde periode.

§ 3. De aanvraag bedoeld in artikel 3 van het voormeld koninklijk besluit van 27 september 2015 geldt als aanvraag tot gelijkstelling. ».

**Art. 3.** Artikel 46ter, § 1, F, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 februari 2010, wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

"In afwijking van het vorige lid, wanneer geen bijdrage verschuldigd is na het einde van de gelijkgestelde periode is het fictief inkomen gelijk aan de in het eerste lid bedoelde bedrijfsinkomsten, vermenigvuldigd met de coëfficiënt die bekomen wordt door het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers der consumptieprijzen van het jaar waarin de gelijkgestelde periode gelegen is te delen door hetzelfde gemiddelde van het jaar waarop de verschuldigde bijdrage betrekking heeft. ».

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2015.

**Art. 5.** De minister bevoegd voor Pensioenen en de minister bevoegd voor de Zelfstandigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 september 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
Daniel BACQUELAINE

De Minister van Zelfstandigen,  
Willy BORSUS